

**GUOTAI - HUARONG (POLAND) SP. Z O.O.
OGÓLNE WARUNKI ZAKUPU**

Niniejsze Ogólne Warunki Zakupu ("**OWZ**") mają zastosowanie do wszelkich umów zawartych pomiędzy **Guotai - Huarong (Poland) Sp. z o.o.** z siedzibą we Wrocławiu (53-333), ul. Powstańców Śląskich 2-4, zarejestrowaną w Krajowym Rejestrze Sądowym przy Sądzie Rejonowym dla Wrocławia-Fabrycznej we Wrocławiu, VI Wydział Przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego, numer wpisu do rejestru (KRS): 000071313, numer KRS: 0000713929, numer identyfikacji podatkowej (NIP): 8992839878, BDO: 000118399, kapitał zakładowy: 2.000.000,00 zł ("**Kupujący**") oraz każdym podmiotem, który dostarcza towary Kupującemu, świadczy usługi na rzecz Kupującego lub zobowiązał się względem Kupującego do dostawy towarów i/ lub świadczenia usług ("**Sprzedający**").

1. Definicje

Strony: Kupujący i Sprzedający.

Strona: Sprzedający lub Kupujący.

Zamówienie: formularz zamówienia zakupu wskazany w Załączniku nr 2 lub inny formularz, za pomocą którego Kupujący przyjmuje ofertę Sprzedawcy.

Grupa GTHR: grupa spółek powiązanych osobowo lub kapitałowo z Kupującym.

2. Stosowanie i zawieranie umowy

- 2.1. Niniejsze OWZ ma zastosowanie, o ile inne postanowienia nie zostały uzgodnione na piśmie pomiędzy Kupującym a Sprzedającym.
- 2.2. Ogólne warunki umowy Sprzedającego są niniejszym wyłączone, chyba że Strony na piśmie wyraźnie postanowią inaczej.
- 2.3. Wszelkie zmiany w ofercie dokonane przez Sprzedającego i nie zaakceptowane przez Kupującego na piśmie są uważane za nieważne.
- 2.4. Umowa pomiędzy Sprzedającym, a Kupującym zostaje zawarta nie wcześniej niż po wyraźnym pisemnym złożeniu przez Kupującego Zamówienia.
- 2.5. Wszelkie koszty związane z przygotowaniem oferty ponosi Sprzedający.
- 2.6. Ilekroć w niniejszym OWZ jest mowa o pisemnej formie komunikacji między Stronami, rozumie się przez to, zarówno formę pisemną, jak i korespondencję elektroniczną. Przez doręczenie rozumie się odbiór dokumentu pisemnego dostarczonego pocztą lub odbiór wiadomości elektronicznej (e-mail).
- 2.7. Oferta Sprzedającego wraz z Zamówieniem, pod warunkiem, że są podpisane przez osoby uprawnione do reprezentacji zgodnie z odpowiednimi rejestrami przedsiębiorców lub zostało do nich załączone pełnomocnictwo dla osoby, która reprezentuje Sprzedającego, razem i na podstawie niniejszego OWZ stanowią umowę w rozumieniu Kodeksu cywilnego.

3. Dostawa / Transport towarów

- 3.1. Dostawa towarów powinna odbywać się w sposób oraz w miejscu i czasie określonym w Zamówieniu oraz zgodnie z ustaloną regułą INCOTERMS ICC (najnowsza wersja).
- 3.2. Podczas wysyłki Sprzedający musi przestrzegać odpowiednich stawek, przepisów dotyczących transportu i pakowania, przepisów dotyczących transportu kolejowego, drogowego, morskiego i transportu lotniczego itp. w szczególności w odniesieniu do wszelkich przepisów dotyczących cła i towarów niebezpiecznych. Ponadto, Sprzedający powinien wybierać opcje wysyłki najkorzystniejsze dla Kupującego, chyba że Kupujący wyraźnie udzielił szczegółowych instrukcji dotyczących wysyłki. W przypadku wątpliwości Sprzedający skontaktuje się z Kupującym w celu ustalenia szczegółów wysyłki/wykonania.
- 3.3. Sprzedający nie jest uprawniony do dostarczenia towaru wcześniej niż określono w umowie bez uprzedniej pisemnej zgody Kupującego. Jeżeli Sprzedający dostarczy jakiegokolwiek towaru przed terminem określonym w umowie, bez zgody Kupującego, wcześniejsza dostawa odbędzie się na ryzyko

Sprzedającego, a płatność za tę dostawę nie zostanie zrealizowana przed pierwotną datą przewidzianą w umowie.

- 3.4. Sprzedający jest zobowiązany do niezwłocznego poinformowania Kupującego o każdym opóźnieniu lub przewidywanym opóźnieniu w wykonaniu umowy.
- 3.5. Przekroczenie terminu dostawy przez Sprzedającego skutkuje popadnięciem przez Sprzedającego w zwłokę. Ponadto, w przypadku całkowitego lub częściowego braku dostawy lub opóźnienia w dostawie, w terminie co najmniej 2 tygodni, Kupujący zastrzega sobie prawo do anulowania całości lub części zamówienia złożonego w ramach umowy.
- 3.6. O ile w Zamówieniu nie wskazano inaczej, Sprzedawca nie jest uprawniony do dokonywania dostaw częściowych.
- 3.7. Za wykonanie dostawy uznaje się moment, w którym Kupujący lub jego przedstawiciel odebrał towar i podpisał potwierdzenie dostawy. Przyjęcie przez Kupującego dostarczonych towarów nie stanowi zrzeczenia się jakichkolwiek praw przysługujących Kupującemu. Podpisanie potwierdzenia dostawy nie wpływa na możliwość późniejszego zwrotu towarów.
- 3.8. Sprzedający nie jest uprawniony do wstrzymania dostaw w przypadku niewykonania przez Kupującego ciążących na Kupującym na podstawie umowy obowiązków.
- 3.9. Kupujący nie jest związany żadnym terminem wyznaczonym przez Sprzedającego, w którym Kupujący powinien poinformować Sprzedającego, o zamiarze zwrotu towarów lub po upływie którego Kupujący nie może już złożyć reklamacji.
- 3.10. Sprzedający, jego przedstawiciele i personel podczas przebywania na terenie Kupującego są zobowiązani do przestrzegania przepisów bezpieczeństwa obowiązujących u Kupującego, obowiązku zachowania poufności i zasad postępowania oraz do przestrzegania wszystkich zasad i przepisów prawa.
- 3.11. Sprzedający zobowiązany jest korzystać wyłącznie z opakowań spełniających wymagania polskiego prawa ochrony środowiska, w szczególności ustawy o gospodarce opakowaniami i odpadami opakowaniowymi.
- 3.12. Jeżeli przy dostawach dokonywanych przez Sprzedającego powstaną odpady w rozumieniu prawa ochrony środowiska inne niż opakowania, Sprzedający musi przetworzyć lub usunąć takie odpady zgodnie z przepisami prawa ochrony środowiska na własny koszt, o ile nie uzgodniono inaczej na piśmie. W najszerszym zakresie dozwolonym przez obowiązujące przepisy prawne wszystkie obowiązki z zakresu prawa ochrony środowiska związane z realizacją umowy będą wykonywane przez Sprzedającego a Kupujący jest zwolniony z wszelkiej odpowiedzialności wynikającej z tego tytułu.

4. Własność i ryzyko

- 4.1. Własność i ryzyko związane z towarami przechodzą na Kupującego w momencie dostawy, chyba że (i) uzgodniono inaczej lub (ii) Kupujący nie przyjmie towaru w trakcie dostawy lub zwróci towar po wykonanej dostawie.
- 4.2. Sprzedający gwarantuje, że prawo własności towarów nie będzie obciążone prawami osób trzecich.
- 4.3. Sprzedający zrzeka się prawa zatrzymania i roszczenia windykacyjnego, które mogą mu przysługiwać.
- 4.4. Sprzedawca jest zobowiązany wykupić na własne ryzyko i koszt ubezpieczenie na wypadek szkód w transporcie.

5. Wykonywanie usług

- 5.1. Wykonywanie usług będzie odbywać się w sposób i w czasie określonych w umowie.
- 5.2. Przekroczenie terminu dostawy przez Sprzedającego skutkuje popadnięciem przez Sprzedającego w zwłokę. Ponadto, w przypadku całkowitego lub częściowego niewykonania lub opóźnienia w wykonaniu usług w uzgodnionym terminie, Kupujący zastrzega sobie prawo do (i) anulowania całości lub części zamówienia

**GUOTAI - HUARONG (POLAND) SP. Z O.O.
OGÓLNE WARUNKI ZAKUPU**

- złożonego w ramach umowy i jednocześnie do (ii) złożenia zamówienia odpowiadającego anulowanej części u innego wykonawcy na koszt i ryzyko Sprzedającego bez uprzedniego wezwania Sprzedającego do wykonania usługi.
- 5.3. Usługę uznaje się za wykonaną, gdy Kupujący potwierdzi na piśmie, że usługa została wykonana i zaakceptowana. Potwierdzenie wykonania usługi przez Kupującego nie stanowi zrzeczenia się jakichkolwiek praw przysługujących Kupującemu. Sprzedający jest odpowiedzialny za działania swoich podwykonawców jak za swoje własne.
- 5.4. Sprzedający nie jest uprawniony do wstrzymania realizacji usług, jeżeli Kupujący nie wywiąże się z ciążących na Kupującym zobowiązań.
- 5.5. Kupujący nie jest związany żadnym terminem wyznaczonym przez Sprzedawcę, w którym Kupujący powinien poinformować Sprzedawcę, że nie przyjmuje wykonanej usługi lub po upływie którego Kupujący nie może złożyć reklamacji.
- 5.6. Sprzedawca, jego przedstawiciele i personel podczas przebywania na terenie Kupującego są zobowiązani do przestrzegania przepisów bezpieczeństwa obowiązujących u Kupującego, obowiązku zachowania poufności i zasad postępowania oraz do przestrzegania wszystkich zasad i przepisów prawa.
6. **Płatności i faktury**
- 6.1. Wszystkie ceny są stałe, niezmiennie i zawierają koszty opakowań i/lub wszelkie inne koszty poniesione przez Sprzedającego w związku z wypełnieniem swoich zobowiązań, chyba że Strony na piśmie postanowią inaczej. Co do zasady, opakowanie uznaje się za niepodlegające zwrotowi. Jeżeli Sprzedający żąda od Kupującego zwrotu opakowań, musi to być wyraźnie zaznaczone w ofercie Sprzedającego.
- 6.2. Kupujący jest zobowiązany do zapłaty za dostarczone towary lub wykonane usługi w ciągu 30 (trzydziestu) dni od otrzymania prawidłowo wystawionej faktury i wszelkiej związanej z nią dokumentacji oraz pod warunkiem, że dostarczone towary lub wykonane usługi zostały zatwierdzone przez Kupującego.
- 6.3. Niespełnienie wymogów dotyczących danych na fakturze, daje Kupującemu prawo do zawieszenia jego obowiązku zapłaty wynagrodzenia na rzecz Sprzedającego. Datę obciążenia rachunku bankowego Kupującego uznaje się za datę zapłaty.
- 6.4. Jakakolwiek płatność dokonana przez Kupującego nie stanowi zrzeczenia się przez Kupującego jakichkolwiek przysługujących mu praw.
- 6.5. Sprzedający będzie przestrzegał wszystkich przepisów dotyczących podatku VAT i zwolni Kupującego z obowiązku zapłaty podatku VAT i innych opłat w zakresie, w jakim taki podatek VAT lub inne opłaty wynikają z nieprzestrzegania przepisów przez Sprzedającego.
- 6.6. Wynagrodzenie Sprzedającego może podlegać opodatkowaniu u źródła, jeśli siedziba Sprzedającego znajduje się poza terytorium Polski. Wynagrodzenie Sprzedającego zostanie pomniejszone o kwotę podatku u źródła naliczonego i potrąconego przez Kupującego zgodnie z umową o unikaniu podwójnego opodatkowania.
- 6.7. W przypadku faktur wystawionych przez Sprzedającego z podaniem numeru VAT PL, płatność będzie dokonywana przez Kupującego z zastosowaniem mechanizmu podzielonej płatności, regulowanego przez polskie przepisy podatkowe, nawet jeśli w danej sytuacji zastosowanie tego mechanizmu nie jest obowiązkowe.
7. **Gwarancja**
- 7.1. Sprzedający gwarantuje (a) że dostarczone towary i świadczone usługi są wolne od jakichkolwiek wad, które mogłyby zmniejszyć wartość lub użyteczność towarów i usług zgodnie z postanowieniami zawartymi w umowie; (b) że jest prawnie upoważniony do sprzedaży i dostawy towarów, które mają być dostarczone, lub usług, które mają być wykonane, (c) że towary lub usługi są wolne od wad w zakresie użytych materiałów i wykonawstwa, (d) że

- korzystanie z towarów lub usług lub sprzedaż towarów lub usług nie będzie naruszać żadnych patentów lub innych praw własności intelektualnej osób trzecich, e) że towary lub usługi są kompletne i dołączono do nich wszystkie dane i instrukcje wymagane do prawidłowego i bezpiecznego użytkowania, oraz (f) że towary lub usługi zgodnie z wszelkimi obowiązującymi przepisami prawa i regulacjami.
- 7.2. O ile nie uzgodniono inaczej na piśmie, okres gwarancji wynosi co najmniej pięć lat od daty dostawy towarów lub wykonania usług.
- 7.3. W przypadku wadliwych towarów i/lub usług, Kupujący może, według własnego uznania, zażądać (a) wymiany towaru / ponownego wykonania usługi - w terminie wskazanym przez Kupującego, (b) dokonania naprawy - w terminie wskazanym przez Kupującego lub (c) obniżenia wynagrodzenia (d) w odpowiedniej części, poszczególnych lub każdego z wyżej wymienionych obowiązków.
- 7.4. Jeżeli termin wyznaczony przez Kupującego na usunięcie wad upłynął bezskutecznie, Kupujący jest uprawniony do usunięcia wad na koszt Sprzedającego, odstąpienia od umowy, obniżenia wynagrodzenia i/lub żądania naprawienia szkody i/lub pokrycia kosztów poniesionych w związku ze zwłoką Sprzedającego.
- 7.5. Sprzedający jest zobowiązany do pełnej współpracy podczas wszystkich inspekcji dostarczanych towarów/ świadczonych usług. Wszelkie kontrole dokonywane przez Kupującego towarów lub usług nie zwalniają Sprzedającego z jakichkolwiek roszczeń, odpowiedzialności lub zobowiązań.
8. **Odpowiedzialność**
- 8.1. Sprzedający ponosi odpowiedzialność za wszelkie straty poniesione przez Kupującego i/lub wszelkich kolejnych nabywców lub użytkowników, w tym - ostatecznie - konsumenta dostarczonego towaru (niezależnie od tego, czy towar jest przetworzony czy nieprzetworzony) z powodu niewywiązania się przez Sprzedającego z jego zobowiązań i/lub z powodu jakiegokolwiek działania lub zaniechania działania przez Sprzedającego lub pracowników Sprzedającego lub jakiejkolwiek osoby trzecie zaangażowane przez Sprzedającego. Sprzedający ponosi odpowiedzialność zarówno za straty bezpośrednie, jak i straty pośrednie oraz za utracone przez Kupującego korzyści.
- 8.2. Sprzedający zwolni Kupującego od wszelkich ewentualnych roszczeń osób trzecich powstałych, w związku z umową zawartą pomiędzy Sprzedającym, a Kupującym.
- 8.3. Sprzedający jest zobowiązany do zawarcia umowy ubezpieczenia od strat, o których mowa w artykule 8.1. Sprzedający, na pierwsze żądanie Kupującego, umożliwi mu wgląd do odpowiedniej polisy.
- 8.4. Ani Kupujący, ani jego pracownicy, upoważnieni przedstawiciele i agenci nie ponoszą odpowiedzialności wobec Sprzedającego, jego podwykonawców, pracowników, upoważnionych przedstawicieli i/lub agentów za jakiejkolwiek szkody, w tym utratę zysku i straty wtórne, chyba że szkoda została spowodowana przez nich umyślnie.
- 8.5. Jeżeli towary lub usługi nie zostaną dostarczone/wykonane w przewidywanym terminie dostawy, a opóźnienie takie wynika z winy Sprzedającego, Kupujący może wymagać od Sprzedającego, że Sprzedający odejmie od wartości umowy kwotę, o której mowa poniżej, jako sposób zapłaty odszkodowania na rzecz Kupującego: (i) 1% całkowitej wartości umowy za każdy tydzień opóźnienia [pierwsze dwa (2) tygodnie po opóźnieniu], (ii) 3% całkowitej wartości umowy za każdy tydzień opóźnienia [trzeci (3) tydzień i później].
- 8.6. Zastrzeżenie w umowie kar umownych nie wyklucza roszczenia Kupującego o odszkodowanie na zasadach ogólnych prawa polskiego przenoszącego wysokość zastrzeżonej kary umownej.
- 8.7. Niezależnie od wyżej wymienionej kwoty odliczenia, Kupujący może odstąpić od umowy, wysyłając

**GUOTAI - HUARONG (POLAND) SP. Z O.O.
OGÓLNE WARUNKI ZAKUPU**

oświadczenie woli listem poleconym i odrzucić w całości dostawy i usługi wykonane przez Sprzedającego, jeśli opóźnienie przekracza osiem (8) tygodni.

9 Prawa autorskie

- 9.1. Jeżeli w trakcie wykonywania umowy powstanie utwór, w rozumieniu ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (dalej jako "Utwór"), Sprzedający przeniesie z chwilą przekazania takiego Utworu Kupującemu, całość autorskich praw majątkowych Sprzedającego do Utworu w ramach wynagrodzenia uzgodnionego w umowie.
- 9.2. Przeniesienie autorskich praw majątkowych do Utworu następuje na wszystkich polach eksploatacji znanych w chwili przeniesienia, w tym w szczególności na polach, o których o których mowa w art. 50 Ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych.
- 9.3. Z chwilą przeniesienia autorskich praw majątkowych w ramach wynagrodzenia ustalonego w umowie, Sprzedający udziela Kupującemu prawa do rozporządzania i korzystania z wszelkich praw zależnych (prawa pokrewne) w najszerszym prawie dopuszczalnym zakresie bez konieczności uzyskiwania dodatkowej zgody.
- 9.4. Prawo własności i prawa autorskie do wszelkich projektów, rysunków, próbek i innych dokumentów udostępnionych Sprzedającemu należą do Kupującego. Materiały takie nie będą powielane ani ujawniane osobom trzecim bez uprzedniej pisemnej zgody pisemnej zgody Kupującego (pod rygorem nieważności).

10. Poufność

- 10.1. W przypadku, gdy Sprzedający w związku i/lub w trakcie wykonywania umowy wejdzie w posiadanie informacji poufnych, Sprzedający zobowiązuje się do zachowania tych informacji w tajemnicy i nie ujawniania ich, nie przekazywania ich osobom trzecim ani nie wykorzystywania ich w żaden inny sposób do celów innych niż realizacja umowy bez uprzedniej pisemnej zgody Kupującego. Sprzedający będzie odpowiedzialny za wszelkie szkody spowodowane przez naruszenie obowiązku zachowania poufności przez Sprzedającego, jego pracowników, współpracowników, podwykonawców oraz wszelkich osób trzecich, za pomocą których Sprzedający wykonuje umowę.
- 10.2. Ponadto, Sprzedającemu lub jakiegokolwiek osobie trzeciej surowo zabrania się wykonywania zdjęć instalacji lub urządzeń bez uprzedniej pisemnej zgody Kupującego, nawet jeśli zostały dostarczone lub ustawione przez Sprzedającego.
- 10.3. Sprzedawca jest zobowiązany do nałożenia obowiązku, o którym mowa w niniejszym artykule na swoich pracowników lub wszelkie osoby trzecie, za pomocą których wykonuje umowę.

11. Jurysdykcja, prawo właściwe i przepisy końcowe**11.1. Prawo właściwe**

Umowa zawarta pomiędzy Kupującym, a Sprzedającym, podlega wyłącznie prawu polskiemu. Postanowienia Konwencji Narodów Zjednoczonych o umowach międzynarodowej sprzedaży towarów (CISG, Wiedeń, 11 kwietnia 1980 r.) nie mają zastosowania.

11.2. Spory

Wszelkie spory Strony poddają pod rozstrzygnięcie sądu powszechnego właściwego ze względu na miejsce siedziby Kupującego, z zastrzeżeniem, że Kupujący zawsze będzie miał prawo wniesienia powództwa przeciwko Sprzedającemu do jakiegokolwiek innego sądu właściwego.

11.3. Siła wyższa

- 11.3.1. Żadna ze stron nie ponosi odpowiedzialności za opóźnienie lub niewykonanie części lub całości umowy w zakresie, w jakim takie wykonanie zostało uniemożliwione, opóźnione lub utrudnione w wyniku zdarzenia niezależnego od Stron, którego nie można było przewidzieć ani w rozsądny sposób uniknąć,

w tym, lecz nie wyłącznie: strajków generalnych, epidemii, powodzi, trzęsień ziemi, wojen, embarga i niepokojów społecznych. Siła Wyższa nie obejmuje strajków, lokautów lub innych sporów pracowniczych zainicjowanych przez lub obejmujących wyłącznie pracowników jednej ze Stron.

- 11.3.2. Strona powołująca się na Siłę Wyższą, w ciągu 5 dni od wystąpienia zdarzenia Siły Wyższej, dostarczy drugiej Stronie odpowiednie dowody i powiadomi ją o niemożności/możliwej niemożności lub opóźnieniu/możliwym opóźnieniu w wykonaniu umowy, podejmując wszelkie gospodarczo uzasadnione działania w celu złagodzenia skutków wystąpienia Siły Wyższej.

- 11.3.3. Jeżeli Sprzedający powoła się na Siłę Wyższą, Kupujący będzie uprawniony do nabycia podobnych towarów lub/i usług od innego podmiotu. W takim przypadku Kupujący będzie zwolniony z obowiązku zakupu towarów lub/i usług od Sprzedającego.

11.4. Zakaz cesji

Sprzedawca zobowiązuje się nie przenosić swoich praw i/lub obowiązków, wynikających z umowy w całości lub w części, bez uprzedniej zgody Kupującego wyrażonej na piśmie, pod rygorem nieważności. Kupujący nie może odmówić udzielenia zgody bez uzasadnionych przyczyn. Sprzedający niniejszym wyraża zgodę na przeniesienie przez Kupującego praw i/lub obowiązków, wynikających z umowy w całości lub w części, po pisemnym zawiadomieniu Sprzedającego. Z zastrzeżeniem poprzedniego zdania, Strony jednomyślnie postanawiają, że żaden podmiot, inny niż Strona niniejszej Umowy, nie może żądać żadnych praw lub korzyści wynikających z Umowy od drugiej Strony.

11.5. Rozliczenia

Kupujący jest uprawniony do potrącenia z kwot, które jest winien z jakiegokolwiek tytułu Sprzedającemu lub innym spółkom wchodzącym część tej samej grupy co Sprzedający, kwot, które Kupujący lub inne podmioty wchodzące w skład Grupy GTHR mogą dochodzić z jakiegokolwiek tytułu od Sprzedającego lub innych podmiotów tworzących część tej samej grupy co Sprzedający. Strony zwalniają się wzajemnie oraz spółki z grupy drugiej strony przed roszczeniami o zapłatę kwot, które zostały potrącone na podstawie niniejszego artykułu.

11.6. Ochrona Danych Osobowych

Zasady przetwarzania danych osobowych zostały opisane w Załączniku nr 1.

11.7. Oznaczenie CE

Oferowane i dostarczane urządzenia lub towary muszą być zgodne z wymaganiami prawa polskiego i prawa unijnego określonymi w odpowiednich dyrektywach lub rozporządzeniach, dotyczących oznakowania CE. Cała wymagana prawem dokumentacja powinna być dostępna w języku polskim. Kupujący wymaga pełnego wsparcia podczas procesu oceny ryzyka i certyfikacji grupy maszyn (jeśli dotyczy).

11.8. Język

W przypadku rozbieżności między wersją polską i wersją angielską OWZ, o ile Strony wyraźnie nie uzgodnią inaczej, rozstrzygający będzie tekst angielski. Kupujący zastrzega sobie prawo do modyfikacji OWZ w dowolnym momencie. Nowe OWZ wchodzą w życie z dniem jego publikacji na stronie internetowej Kupującego lub dostarczenia go do Sprzedającego, w zależności od tego, co nastąpi wcześniej.

ZASADY PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH

1. Udostępnienie danych osobowych pracowników, współpracowników oraz reprezentantów Stron

- 1.1. Dla celów związanych z wykonywaniem umowy uregulowanej Ogólnymi Warunkami Zakupu Guotai-Huarong (Poland) Sp. z o.o., istnieje konieczność udostępniania przez Strony danych osobowych pracowników, współpracowników oraz reprezentantów Stron, działających jako odrębni administratorzy danych.
- 1.2. Strony będą przetwarzały udostępnione dane osobowe, w szczególności imię i nazwisko, stanowisko pracy oraz dane kontaktowe jako odrębni administratorzy danych, na własną odpowiedzialność i w zgodzie z przepisami prawa.
- 1.3. Strony zobowiązują się do wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych w celu zapewnienia ochrony przetwarzanym danym osobowym. Stopień ochrony danych osobowych powinien być odpowiedni w stosunku do stopnia ryzyka naruszenia praw i wolności osób fizycznych w razie ich nieuprawnionego ujawnienia, przejęcia, przetwarzania, zmieniania, utraty albo zniszczenia.
- 1.4. Sprzedający zobowiązuje się przekazać podmiotom danych, o których mowa w pkt. 1.1 powyżej informację o zasadach przetwarzania danych osobowych przez Kupującego, określoną w pkt 1.5 – 1.15 poniżej i ponosi z tego tytułu wobec Kupującego pełną odpowiedzialność.
- 1.5. Administratorem danych osobowych pracowników, współpracowników oraz reprezentantów Sprzedającego, przekazanych w ramach realizacji umowy jest Guotai-Huarong (Poland) Sp. z o.o. z siedzibą we Wrocławiu (53-333), ul. Powstańców Śląskich 2-4 (dalej: „**Administrator**”).
- 1.6. Z Administratorem można skontaktować się pod wyżej wskazanym adresem lub pod adresem e-mail : gthr@gthr.pl / nr tel.: +48 693 778 214
- 1.7. Administrator w związku z relacjami biznesowymi i kontaktem może przetwarzać następujące dane osobowe:
 - a. dane identyfikacyjne;
 - b. dane teleadresowe;
 - c. dane dotyczące stanowiska pracy i uprawnień zawodowych;
 - d. inne dane przekazane Administratorowi w związku ze współpracą lub kontaktem.
- 1.8. Dane osobowe zostały pozyskane od ich administratora, tj. Kupującego.
- 1.9. Dane osobowe będą przetwarzane w celu:
 - a. nawiązania współpracy;
 - b. zawarcia i wykonania umowy;
 - c. rozliczenia umów;
 - d. udzielenia odpowiedzi na wszelkie skierowane zapytania lub wnioski oraz prowadzenia dalszej korespondencji / kontaktu w tym zakresie;
 - e. marketingu i kontaktu w sprawie innych informacji i usług Administratora;
 - f. wypełnienia wewnętrznych celów administracyjnych Administratora oraz grupy kapitałowej Guotai-Huarong (dalej: „**Grupa GTHR**”);
 - g. obrony przed potencjalnymi roszczeniami, a także w celu ew. kierowania roszczeń.
- 1.10. Podstawą prawną przetwarzania danych osobowych jest:
 - a. niezbędność do wykonania umowy lub podjęcia działań przed jej zawarciem na żądanie osoby, której dane dotyczą lub
 - b. wypełnienie obowiązku prawnego ciążącego na Administratorze lub
 - c. prawnie uzasadniony interes realizowany przez Administratora w postaci marketingu produktów i usług Administratora lub strony trzeciej, kontaktu, w tym prowadzenia korespondencji oraz obrony/dochodzenia potencjalnych roszczeń.
- 1.11. Podanie danych osobowych jest dobrowolne, jednak niezbędne do realizacji współpracy lub kontaktu.
- 1.12. Odbiorcami danych osobowych mogą być partnerzy biznesowi Administratora i inne podmioty wspierające go w organizacji pracy, marketingu, obsłudze korespondencji, świadczące usługi doradcze lub prawne i zapewniające wsparcie oraz działanie narzędzi i systemów informatycznych, inne spółki z Grupy GTHR, a także pracownicy/współpracownicy Administratora – w zakresie niezbędnym do realizacji współpracy i usprawnienia procesów wewnętrznych w zakładzie Administratora.

- 1.13. Dane osobowe przechowywane są przez Administratora w celach określonych powyżej przez okres trwania relacji biznesowych, a następnie do chwili upływu okresu przedawnienia ewentualnych roszczeń.
- 1.14. Dane osobowe mogą być przekazywane poza obszar Europejskiego Obszaru Gospodarczego, w tym w szczególności w związku z realizacją bieżącej działalności i wewnętrznych celów administracyjnych Administratora. W takich przypadkach, Administrator zapewnia ochronę danych osobowych w szczególności poprzez stosowanie standardowych klauzul ochrony danych przyjętych na mocy decyzji Komisji Europejskiej transfer do krajów, co do których Komisja Europejska wydała decyzję stwierdzającą odpowiedni stopień ochrony. Osobie, której dane przetwarza Administrator może uzyskać kopię zabezpieczeń danych osobowych przekazywanych poza Europejski Obszar Gospodarczy kontaktując się z Administratorem.
- 1.15. W zależności od rodzaju i podstaw przetwarzania danych osobie, której dane przetwarza Administrator przysługuje prawo dostępu do danych osobowych, w tym prawo do uzyskania ich kopii, żądania ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, wniesienia sprzeciwu wobec ich przetwarzania, przenoszenia ich do innego administratora, jak również prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Powierzonych Danych – na zasadach wynikających z przepisów prawa.

2. Umowa powierzenia danych osobowych do przetwarzania (dalej: „Umowa Powierzenia”)

- 2.1. W zakresie, w jakim w ramach umowy nie dochodzi do udostępnienia danych osobowych, Administrator, o ile wymagają tego zasady współpracy, powierza je do przetwarzania Sprzedającemu (dalej również: „**Procesor**”) w zakresie niezbędnym do wykonania umowy oraz poleca ich przetwarzanie.
- 2.2. Strony potwierdzają, że Administrator jest odpowiedzialny za przetwarzanie powierzonych danych osobowych (dalej: „**Powierzone Dane**”) zgodnie z przepisami prawa, tj. z aktami prawnymi obowiązującymi na moment zawarcia Umowy Powierzenia, z uwzględnieniem ich ewentualnych zmian, które nastąpią w okresie obowiązywania Umowy Powierzenia, lub też z innymi aktami prawnymi, które wejdą w życie w okresie jej obowiązywania, z uwzględnieniem ich zmian, które nastąpią w tym okresie (dalej również łącznie: „**Akty Prawne**”), w szczególności Administrator zapewnia, że pozyskał Powierzone Dane w ramach co najmniej jednej podstawy przetwarzania wymienionej w Aktach Prawnych i podstawa ta pozostanie aktualna co najmniej przez okres obowiązywania Umowy Powierzenia.
- 2.3. Jeżeli w Umowie Powierzenia użyto terminów zdefiniowanych w Aktach Prawnych, terminy te mają takie samo znaczenie jak w tych Aktach Prawnych.
- 2.4. Procesor zobowiązuje się do przetwarzania Powierzonych Danych zgodnie z Aktami Prawnymi oraz Umową Powierzenia.
- 2.5. Strony potwierdzają, że wynagrodzenie Procesora określone w umowie obejmuje przetwarzanie Powierzonych Danych określone niniejszą Umową Powierzenia oraz realizację wszystkich określonych w niej obowiązków.
- 2.6. Procesor będzie przetwarzał Powierzone Dane nie dłużej niż przez czas trwania Umowy Powierzenia.
- 2.7. Procesor ponosi odpowiedzialność za działania wszelkich innych osób, przy pomocy których przetwarza Powierzone Dane (w tym podwykonawców), jak za własne działanie i zaniechanie.

3. Charakterystyka Powierzonych Danych

- 3.1. Strony zobowiązują się określić zbiór oraz zakres Powierzonych Danych w umowie lub Zamówieniu. Zbiór oraz zakres Powierzonych Danych może wynikać również z odrębnego polecenia Kupującego wobec Sprzedającego. O ile Strony nic innego nie ustaliły w ramach odrębnego porozumienia, Powierzone Dane stanowią dane osobowe pracowników, współpracowników oraz reprezentantów Administratora lub jego kontrahentów, a zakres Powierzonych Danych jest następujący:
 - a. dane identyfikacyjne, w szczególności imię i nazwisko,;
 - b. dane teleadresowe, w szczególności nr telefonu, adres e-mail;
 - c. dane dotyczące stanowiska pracy.
- 3.2. Powierzone Dane będą przetwarzane przez Procesora wyłącznie w celu realizacji przedmiotu umowy.

- 3.3. Procesor jest upoważniony do przetwarzania Powierzonych Danych poprzez ich zbieranie, przechowywanie, przeglądanie, utrwalanie, organizowanie, porządkowanie, modyfikowanie, pobieranie, wykorzystywanie, ujawnianie poprzez przesłanie, rozpowszechnianie lub innego rodzaju udostępnianie, dopasowywanie lub łączenie, ograniczanie, usuwanie.
- 3.4. Charakter przetwarzania danych wynika z charakteru usługi określonej w umowie. W szczególności, Powierzone Dane przetwarzane są powtarzalnie, w związku ze świadczeniem usług określonych w umowie.
- 3.5. Procesor zobowiązuje się nie wykorzystywać Powierzonych Danych w celach innych niż wyraźnie wskazane w Umowie Powierzenia lub na korzyść osób trzecich.

4. Polecenia Administratora

- 4.1. Administrator ma prawo i obowiązek podejmowania decyzji w zakresie celów i sposobów przetwarzania Powierzonych Danych i wydawania w tym zakresie poleceń Procesorowi. Polecenia zostały określone w Umowie Powierzenia oraz w każdym czasie mogą być wydawane przez Administratora i przekazywane Procesorowi w udokumentowanej formie, tj. na piśmie lub elektronicznie.
- 4.2. Procesor przetwarza Powierzone Dane wyłącznie na udokumentowane polecenie Administratora, chyba że obowiązek taki nakładają na niego Akty Prawne. W takim przypadku przed rozpoczęciem przetwarzania Procesor informuje Administratora o tym obowiązku prawnym, o ile Akty Prawne nie zabraniają udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny.
- 4.3. Procesor zobowiązany jest niezwłocznie zastosować się do zaleceń Administratora dotyczących przetwarzania Powierzonych Danych, w szczególności dotyczących ich zabezpieczenia, chyba że zalecenia te są sprzeczne z Aktami Prawnymi.
- 4.4. W przypadku, gdy w ocenie Procesora, polecenie wydane przez Administratora stanowić może naruszenie Aktów Prawnych, Procesor niezwłocznie informuje Administratora, uzasadniając swoje stanowisko, poprzez wskazanie konkretnych przepisów jakie naruszać mogłoby polecenie oraz sposób tego naruszenia. Administrator, nie później niż w terminie 72 godzin od dnia doręczenia ww. informacji Procesora, ustosunkowuje się do zgłoszenia Procesora i decyduje o wycofaniu polecenia lub jego utrzymaniu (w takim przypadku, przedstawiając w tym zakresie uzasadnienie zgodności polecenia z Aktami Prawnymi). Do czasu przedstawienia decyzji Administratora, Procesor jest uprawniony do wstrzymania przetwarzania Powierzonych Danych w zakresie objętym tym poleceniem. W przypadku decyzji o utrzymaniu w mocy polecenia, co do którego Procesor zgłosił swoje zastrzeżenia, odpowiedzialność za przetwarzanie Powierzonych Danych ponosi Administrator.

5. Bezpieczeństwo przetwarzania

- 5.1. Procesor oświadcza, że podejmuje wszelkie wymagane środki, tak by przetwarzanie spełniało wymogi Aktów Prawnych i chroniło prawa osób, których dane dotyczą. W szczególności, Procesor stosuje techniczne i organizacyjne środki bezpieczeństwa zapewniające ochronę powierzonych do przetwarzania Powierzonych Danych, odpowiednią do zagrożeń oraz kategorii Powierzonych Danych objętych ochroną, a w szczególności zabezpiecza Powierzone Dane przed ich udostępnieniem osobom nieupoważnionym, zabranieniem przez osobę nieuprawnioną, przetwarzaniem z naruszeniem Aktów Prawnych oraz zmianą, utratą, uszkodzeniem lub zniszczeniem.
- 5.2. Oceniając odpowiedni poziom bezpieczeństwa, Strony należycie uwzględniają stan wiedzy technicznej, koszty wdrażania, charakter, zakres, kontekst i cele przetwarzania oraz związane z tym ryzyko dla osób, których dane dotyczą.
- 5.3. Procesor jest uprawniony i zobowiązany do podejmowania decyzji dotyczących technicznych i organizacyjnych środków bezpieczeństwa, które mają być stosowane w celu stworzenia niezbędnego (i uzgodnionego) poziomu bezpieczeństwa Powierzonych Danych. Procesor wdraża jednak w każdym przypadku, co najmniej następujące środki, uzgodnione z Administratorem:
 - a. udzielenie dostępu do Powierzonych Danych wyłącznie niezbędnemu (ograniczonemu) kręgowi osób (pracowników / współpracowników) w zakresie bezwzględnie niezbędnym do wykonania umowy, zarządzania nią i jej monitorowania;

- b. w przypadku Powierzonych Danych przetwarzanych w formie papierowej – przechowywanie w zamkniętych szafkach / pomieszczeniach, do których dostęp mają tylko osoby upoważnione;
 - c. w przypadku Powierzonych Danych przetwarzanych w formie elektronicznej (w systemach teleinformatycznych) – zapewnienie dostępu wyłącznie po zalogowaniu do systemu teleinformatycznego, przy wykorzystaniu dedykowanego, unikalnego identyfikatora przeznaczonego do wyłącznego użytku upoważnionej osoby i hasła o odpowiednim poziomie trudności (co najmniej 8 znaków, wielkie i małe litery, co najmniej jedna cyfra i znak specjalny).
- 5.4. Procesor zobowiązuje się udostępnić Administratorowi nie później niż w momencie podpisania umowy: wykaz wdrożonych przez niego środków organizacyjnych i technicznych, w tym informację o miejscu przetwarzania Powierzonych Danych, zarówno w formie papierowej jak i elektronicznej (lokalizacja serwerów), chyba, że Administrator oświadczy, że zwalnia Procesora z takiego obowiązku, co nie wyłącza jednak obowiązku posiadania przez Procesora ww. wykazu i udostępnienia go Administratorowi na pierwsze wezwanie, w terminie nie dłuższym niż 3 dni robocze od tego wezwania.
- 5.5. Procesor zapewnia by osoby upoważnione do przetwarzania Powierzonych Danych zobowiązały się do zachowania tajemnicy lub by podlegały odpowiedniemu ustawowemu obowiązkowi zachowania tajemnicy. Procesor zobowiązuje się nie ujawniać osobom nieupoważnionym informacji o Powierzonych Danych, w szczególności o środkach ochrony i zabezpieczeniach stosowanych w odniesieniu do Powierzonych Danych przez niego lub przez Administratora.

6. Wsparcie dla Administratora

- 6.1. Procesor niezwłocznie zawiadamia Administratora o każdym wniosku otrzymanym od osoby, której dane dotyczą. Procesor nie odpowiada na taki wniosek samodzielnie, chyba że Administrator wyraził na to zgodę.
- 6.2. Procesor, uwzględniając charakter przetwarzania, w miarę możliwości pomaga Administratorowi poprzez odpowiednie środki techniczne i organizacyjne wywiązać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą, w zakresie wykonywania jej praw określonych Aktami Prawnymi, tj. wspiera Administratora w realizacji praw osób których dane dotyczą do:
- a. dostępu do Powierzonych Danych, w tym do uzyskania ich kopii;
 - b. sprostowania Powierzonych Danych;
 - c. usunięcia Powierzonych Danych („prawo do bycia zapomnianym”);
 - d. ograniczenia przetwarzania Powierzonych Danych;
 - e. przenoszenia Powierzonych Danych;
 - f. sprzeciwu;
- oraz obowiązku powiadamiania o sprostowaniu, usunięciu lub ograniczeniu przetwarzania Powierzonych Danych.
- 6.3. Procesor, uwzględniając charakter przetwarzania oraz dostępne mu informacje, pomaga Administratorowi wywiązać się z obowiązków określonych Aktami Prawnymi, w zakresie wymaganym przez przepisy, tj. w szczególności:
- a. dostarcza Administratorowi informacji na temat wdrożonych środków technicznych i organizacyjnych, a w przypadku gdy w ocenie Administratora środki te będą niewystarczające, wdraża dodatkowe środki techniczne i organizacyjne określone przez Administratora;
 - b. wspiera Administratora w ocenie skutków dla ochrony danych oraz na jego żądanie – w zapewnieniu przestrzegania obowiązków wynikających z tej oceny oraz konsultacjach z organem nadzorczym;
 - c. wspiera w konsultacjach z właściwym organem nadzorczym przed rozpoczęciem przetwarzania, jeżeli ocena skutków dla ochrony danych wykaże, że przetwarzanie powodowałoby wysokie ryzyko, gdyby Administrator nie zastosował środków w celu jego ograniczenia;
 - d. wspiera Administratora w zapewnieniu prawidłowości i aktualności danych osobowych poprzez niezwłoczne poinformowanie Administratora w razie stwierdzenia, że przetwarzane przez Procesora Powierzone Dane są nieprawidłowe lub nieaktualne.

7. Naruszenie ochrony Powierzonych Danych

- 7.1. W przypadku naruszenia ochrony Powierzonych Danych Procesor współpracuje z Administratorem i pomaga mu w wypełnianiu jego obowiązków wynikających z Aktów Prawnych, z uwzględnieniem charakteru przetwarzania i informacji, którymi dysponuje Procesor.
- 7.2. W przypadku naruszenia ochrony Powierzonych Danych dotyczącego danych przetwarzanych przez Administratora, Procesor wspomaga Administratora:
 - a. przy zgłaszaniu naruszenia ochrony Powierzonych Danych właściwemu organowi nadzorczemu, niezwłocznie po tym, jak Administrator dowiedział się o naruszeniu, w stosownych przypadkach;
 - b. przy uzyskiwaniu informacji, które zgodnie z treścią Aktów Prawnych powinny być zawarte w zgłoszeniu Administratora;
 - c. przy wypełnianiu określonego w Aktach Prawnych obowiązku zawiadomienia bez zbędnej zwłoki osoby, której dane dotyczą, o naruszeniu ochrony Powierzonych Danych, jeżeli naruszenie to może powodować wysokie ryzyko naruszenia praw i wolności osób fizycznych.
- 7.3. W przypadku naruszenia ochrony Powierzonych Danych przetwarzanych przez Procesora, Procesor zgłasza naruszenie Administratorowi niezwłocznie po tym, jak dowiedział się o naruszeniu. Zgłoszenie to powinno zawierać co najmniej wszystkie informacje wymagane przez Akty Prawne do zgłoszenia naruszenia ochrony Powierzonych Danych właściwemu organowi nadzorczemu.
- 7.4. Jeżeli przekazanie wszystkich informacji, o których mowa w pkt. 7.1 oraz pkt. 7.2 lit. b powyżej równocześnie nie jest możliwe, pierwotne zgłoszenie zawiera informacje dostępne w danej chwili, a po uzyskaniu dostępu do dalszych informacji przekazuje się je bez zbędnej zwłoki.

8. Powierzenie Powierzonych Danych podmiotom trzecim

- 8.1. Procesor przestrzega warunków korzystania z usług innego podmiotu przetwarzającego (podmiot podprzetwarzający), o których mowa w Aktach Prawnych oraz niniejszym paragrafie.
- 8.2. Procesor nie może podzlecać żadnych operacji przetwarzania Powierzonych Danych podmiotowi podprzetwarzającemu bez uprzedniej szczegółowej pisemnej zgody Administratora. Procesor składa wnioski o udzielenie szczegółowej zgody co najmniej 14 dni przed rozpoczęciem korzystania z usług danego podmiotu podprzetwarzającego wraz z informacjami niezbędnymi do tego, by Administrator mógł podjąć decyzję w sprawie zgody, do których w szczególności należy przedłożenie Administratorowi projektu umowy, o której mowa w pkt 8.5 poniżej oraz wykazu wdrożonych przez podmiot przetwarzający środków organizacyjnych i technicznych.
- 8.3. W razie powierzenia, o którym mowa w pkt. 8.2 powyżej, Procesor zapewni by na podmiot trzeci nałożone zostały te same obowiązki ochrony danych jak w niniejszej Umowie Powierzenia, w szczególności obowiązek zapewnienia wystarczających gwarancji wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, by przetwarzanie odpowiadało wymogom Aktów Prawnych. Procesor zapewni, aby Administrator mógł wykonywać swoje uprawnienia, jakie przysługują mu względem Procesora (w szczególności przeprowadzania audytów i inspekcji) zgodnie z prawem lub Umową Powierzenia, także bezpośrednio względem tego podmiotu. Jeżeli ten inny podmiot przetwarzający nie wywiąże się ze spoczywających na nim obowiązków ochrony Powierzonych Danych, pełna odpowiedzialność wobec Administratora za wypełnienie obowiązków tego innego podmiotu przetwarzającego spoczywa na Procesorze.
- 8.4. Procesor prowadzi i zobowiązuje się udostępnić Administratorowi na każde jego żądanie niezwłocznie, nie później niż w terminie 3 dni roboczych od tego żądania, wykaz podmiotów podprzetwarzających, który podlega odrębnej akceptacji Administratora. Strony zobowiązują się do każdorazowego aktualizowania wykazu.
- 8.5. Na wniosek Administratora Procesor przekazuje Administratorowi kopię umowy, jaką zawarł z podmiotem podprzetwarzającym, a w razie wprowadzenia zmian przekazuje Administratorowi jej zaktualizowaną wersję. W zakresie niezbędnym do ochrony tajemnicy handlowej lub innych informacji poufnych, w tym danych osobowych, podmiot przetwarzający może utajnić tekst umowy przed jej udostępnieniem.
- 8.6. Procesor uzgadnia z podmiotem podprzetwarzającym klauzulę dotyczącą beneficjenta będącego osobą trzecią, zgodnie z którą to klauzulę – jeżeli Procesor przestanie istnieć faktycznie lub formalnie lub stanie się niewypłacalny – Administrator ma prawo rozwiązać

umowę z podmiotem podprzetwarzającym i nakazać mu usunięcie lub zwrot danych osobowych.

9. Przekazanie Powierzonych Danych do państwa trzeciego

- 9.1. Przekazanie Powierzonych Danych przez Procesora do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej, jak również korzystanie przez Procesora z usług innego podmiotu przetwarzającego w państwie trzecim, może nastąpić jedynie na udokumentowane polecenie Administratora chyba, że obowiązek taki nakłada na Procesora prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego, któremu podlega Procesor. W takim przypadku przed rozpoczęciem przetwarzania Procesor informuje Administratora o tym obowiązku prawnym, o ile prawo to nie zabrania udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny.
- 9.2. Przekazanie Powierzonych Danych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej możliwe jest wyłącznie, gdy zapewnią one odpowiednie zabezpieczenia, i pod warunkiem, że obowiązują egzekwowalne prawa osób, których dane dotyczą, i skuteczne środki ochrony prawnej.
- 9.3. Jeżeli Procesor korzysta z usług podmiotu podprzetwarzającego w celu przeprowadzenia określonych czynności przetwarzania, które wiążą się z przekazywaniem Powierzonych Danych do państw trzecich, Administrator wyraża zgodę na to, by podmioty te mogły zapewnić zgodność przekazywania Powierzonych Danych za pomocą standardowych klauzul umownych, pod warunkiem że spełnione są warunki stosowania tych standardowych klauzul umownych.

10. Uprawnienia kontrolne

- 10.1. Procesor udostępnia Administratorowi, na każde jego żądanie, wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków Procesora, jako podmiotu przetwarzającego Powierzone Dane, wynikających z Aktów Prawnych, niezwłocznie i odpowiednio rozpatruje zapytania Administratora dotyczące przetwarzania Powierzonych Danych oraz umożliwia Administratorowi lub audytorowi upoważnionemu przez Administratora przeprowadzenie audytów, w tym inspekcji i przyczynia się do nich.
- 10.2. Strony uzgadniają, że Administrator będzie uprawniony do przeprowadzenia audytu zgodności przetwarzania Powierzonych Danych przez Procesora, wyłącznie w sytuacji gdy poweźmie on uzasadnione podejrzenie naruszenia przez Procesora Aktów Prawnych lub Umowy Powierzenia i nie częściej niż raz na 6 miesięcy. Administrator jest zobowiązany przedstawić okoliczności uzasadniające jego podejrzenie w zawiadomieniu o zamiarze wszczęcia audytu doręczonym Procesorowi, co najmniej na 7 dni przed planowanym audytem.
- 10.3. Audyt, o którym mowa w pkt. 10.2 powyżej, może obejmować wyłącznie kontrolę właściwej dokumentacji oraz prawo uzyskania niezbędnych informacji / wyjaśnień dotyczących realizacji postanowień Umowy oraz Umowy Powierzenia. Procesor ma prawo do odmowy przekazania dokumentacji lub udzielenia informacji / wyjaśnień w zakresie, w którym audyt mógłby zagrażać ujawnieniu innych danych osobowych, aniżeli przetwarzanych przez Procesora na mocy Umowy Powierzenia lub z ujawnieniem tajemnicy przedsiębiorstwa. W takim przypadku Procesor zobowiązany jest w sposób jasny i wyczerpujący, w formie pisemnej (w tym elektronicznej) uzasadnić swoje stanowisko.
- 10.4. Na wniosek właściwego organu nadzorczego, Strony udostępniają mu informacje uzyskane w czasie kontroli, w tym wnioski z audytu.

11. Czas trwania Umowy Powierzenia

- 11.1. Umowa Powierzenia wchodzi w życie w dniu zawarcia umowy zawartej na podstawie Ogólnych Warunków Zakupu Guotai-Huarong (Poland) Sp. z o.o.
- 11.2. Umowa Powierzenia zostaje zawarta na czas obowiązywania zawartej przez Strony ww. umowy i z uwzględnieniem pkt. 2.6 powyżej, z zastrzeżeniem pkt 12.2.

12. Naruszenie i rozwiązanie Umowy Powierzenia

- 12.1. Do rozwiązywania Umowy Powierzenia stosuje się odpowiednio zasady przewidziane w umowie. Rozwiązanie umowy oznacza jednocześnie rozwiązanie Umowy Powierzenia i nie wymaga składania w tym zakresie osobnych oświadczeń przez Stronę.

- 12.2. Niezależnie od okoliczności wskazanych w umowie dodatkowo Procesor jest uprawniony do rozwiązania Umowy Powierzenia, oraz umowy w zakresie, w jakim do jej wykonania niezbędne jest powierzenie Powierzonych Danych, z ważnych powodów bez zachowania okresu wypowiedzenia, w szczególności w przypadku:
- a. istotnego naruszenia przez Administratora postanowień Umowy Powierzenia, jeżeli Administrator nie zaprzestanie naruszeń lub nie naprawi ich skutków w terminie wyznaczonym przez Procesora w wezwaniu skierowanym do Administratora;
 - b. jeśli w wyniku kontroli organu nadzorczego zostanie wykazane, że Administrator nie podjął środków zapewniających ochronę Powierzonych Danych, o których mowa w Umowie Powierzenia;
 - c. jeśli Administrator nie stosuje się do wiążącej decyzji właściwego sądu lub właściwego organu nadzorczego dotyczącej jego obowiązków wynikających z Umowy Powierzenia lub z Aktów Prawnych.

13. Usunięcie Powierzonych Danych

- 13.1. Procesor, po zakończeniu przetwarzania Powierzonych Danych na podstawie Umowy Powierzenia, zależnie od decyzji Administratora usuwa lub zwraca mu wszelkie Powierzone Dane oraz usuwa wszelkie ich istniejące kopie, chyba że Akty Prawne nakazują przechowywanie Powierzonych Danych.
- 13.2. Procesor zapewnia przestrzeganie Umowy Powierzenia do czasu usunięcia lub zwrotu Powierzonych Danych.

14. Postanowienia końcowe

- 14.1. Strony zobowiązują się wyznaczyć osoby kontaktowe w sprawach związanych z wykonywaniem Umowy Powierzenia i podać do wiadomości drugiej Strony ich dane kontaktowe, najpóźniej w momencie podpisania umowy. Jeśli któraś ze stron wyznaczyła Inspektora Ochrony Danych, zobowiązuje się przekazać drugiej Stronie również jego dane kontaktowe w terminie określonym w zdaniu poprzedzającym.
- 14.2. Wszelkie zmiany oraz uzupełnienia w treści Umowy Powierzenia wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
- 14.3. W sprawach nieuregulowanych Umową Powierzenia znajdują zastosowanie odpowiednie powszechnie obowiązujące przepisy prawa oraz postanowienia Ogólnych Warunków Zakupu i umowy zawartej na ich podstawie.
- 14.4. Jeżeli jedno lub więcej postanowień Umowy Powierzenia będzie lub stanie się nieważne lub bezskuteczne, nie wpływa to na ważność lub skuteczność pozostałych jej postanowień. W miejsce postanowienia nieważnego lub bezskutecznego będzie miało zastosowanie postanowienie, które jest najbardziej zbliżone do celu założonego przez Strony.
- 14.5. W przypadku gdy te same kwestie zostały odmiennie uregulowane w Umowie Powierzenia oraz umowie, o której mowa w pkt. 11.1 powyżej, stosuje się postanowienia Umowy Powierzenia.